

## Article in NPO-Newsletter, April 2012

http://www.wu.ac.at/npo/competence/download/mgnewsletter/mg-newsletter\_april\_2012.pdf - Windows Internet Explorer

http://www.wu.ac.at/npo/competence/download/mgnewsletter/mg-newsletter\_april\_2012.pdf

Datel Bearbeiten Ansicht Favoriten Extras ?

Links LEO DE-EN Google EACEA Logos FRK Stadtplan Wien Währungsrechner Meet-the-Need EVE - European Commission database Lexikon Methoden empir. Sozialforschung Nationalagentur LLL dpw Dropbox ÖAMTC-Routenplaner CAST\_Research Participant Portal

http://www.wu.ac.at/npo/competence/download/mg...

**Vorstand:** Mag. Norbert Fussenegger, Dr. Manfred Lenz, DI Fritz Studer, Dr. Karoline Kumele, Dr. Gerald Mathis, Elmar Luger  
Geschäftsführung: Elmar Luger

**Fördergeber und Partner:** AMS Vorarlberg, AMS Dornbirn, Land Vorarlberg, Stadt Dornbirn, Wirtschaftsbetriebe, öffentliche Institutionen, private Haushalte

**Beitrag des Forschungsinstituts des Roten Kreuzes**

**Sprachliche Herausforderungen im Beruf**

**FORSCHUNGSINSTITUT DES ROTEN KREUZES**

Im EU-Projekt „Meet the Need“, koordiniert vom Forschungsinstitut des Roten Kreuzes, wurde im Jänner der Explorationsbericht über die sprachlichen Herausforderungen für Beschäftigte mit Migrationshintergrund im Handel veröffentlicht.

In dem zweijährigen Projekt werden in Zusammenarbeit mit fünf europäischen Ländern **berufsbezogene Unterrichtsmaterialien für den Sprachunterricht** entwickelt. Die Ergebnisse des ersten Projektjahres wurden in Explorationsberichten der jeweiligen Länder zusammengefasst. In Österreich wurde das Berufsfeld Einzelhandel ins Blickfeld genommen: Die Ergebnisse zeigen, dass insbesondere das Bewerbungsgespräch eine sprachliche Herausforderung für die BewerberInnen mit nicht-deutscher Herkunftssprache darstellt. Bei der Einschulung in die berufliche Tätigkeit ist speziell das Hör- und Leseverständnis (Verstehen von Regeln, Lesen von Informationsmaterial) gefragt. Die größte sprachliche Herausforderung stellt der KundInnenkontakt dar. Dialekte und eine oft unklare Aussprache bereiten auch bei guten Deutschkenntnissen Schwierigkeiten. Das Rückfragen und Formulieren von Verständnisfragen im KundInnenkontakt sind weitere Herausforderungen. Es soll deshalb insbesondere Hörmaterial entwickelt werden, um das Hörverstehen üben zu können, denn genau dieses Unterrichtsmaterial fehlt derzeit.

Die Explorationsberichte und weitere Informationen finden Sie unter: [www.meet-the-need-project.eu](http://www.meet-the-need-project.eu)

**Gesamtkoordination:** Mag. Barbara Kuss; **Projektteam:** Edith Enzenhofer, Mag. Maria Neumüller

   

27

21,00 x 29,70 cm

27 of 43

Unbekannte Zone 100%

Start Posteingang -... AW: Geburts... das ist das Le... Mitglieder-Ne... Microsoft Word Controlling Sh... Stunden und ... 2012 Microsoft Exc... Mitglieder-Ne... http://www... Desktop durchsucher 12:21